

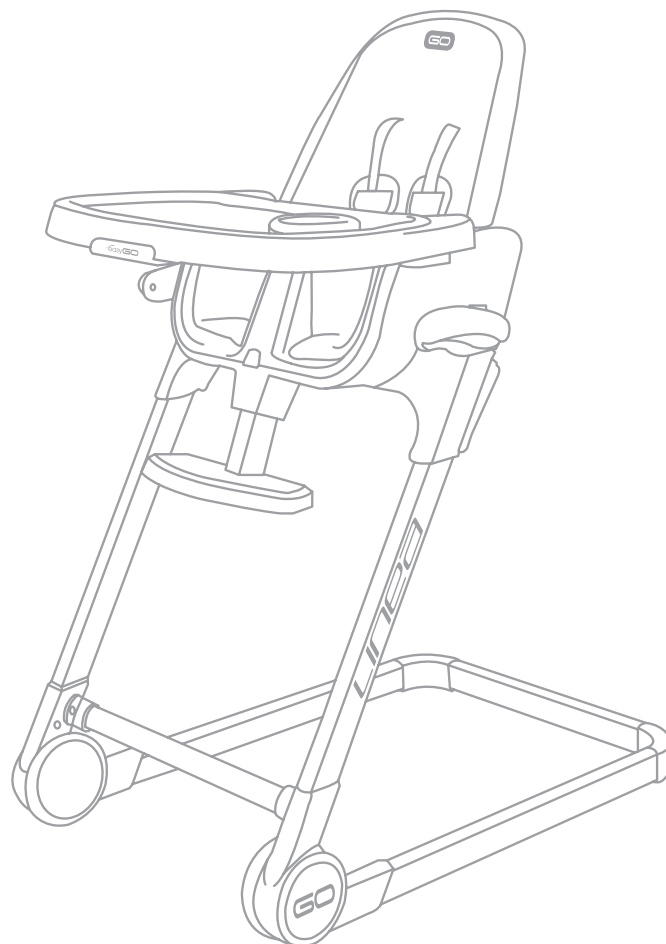
easyGO

LINEA

INSTRUKCJA OBSŁUGI - USER'S MANUAL

EN 14988-1:2006+A1:2012

www.easy-go.com.pl



PL

EN

RU

DE

UA

CZ

SK

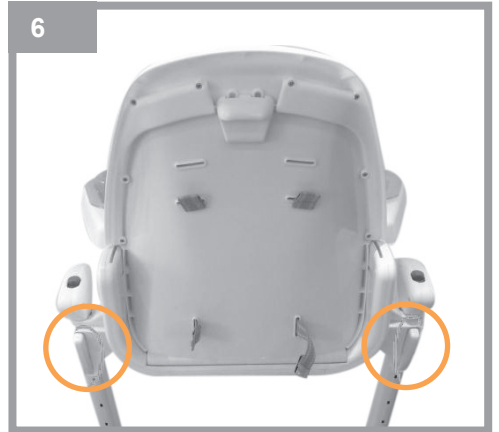
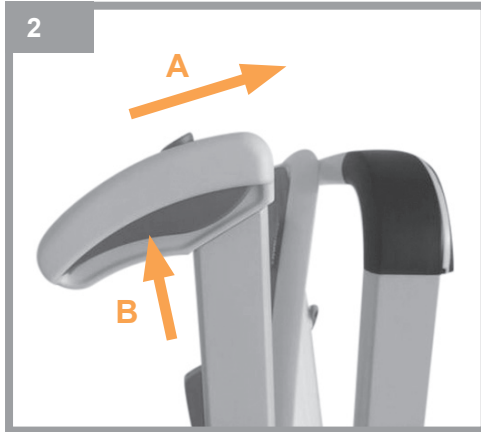
HU

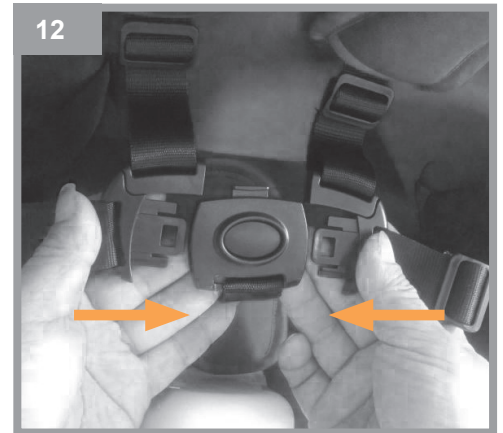
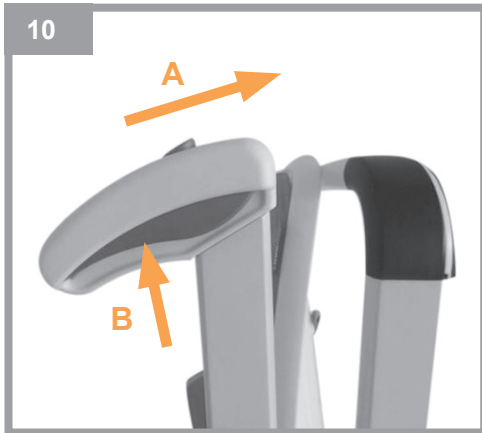
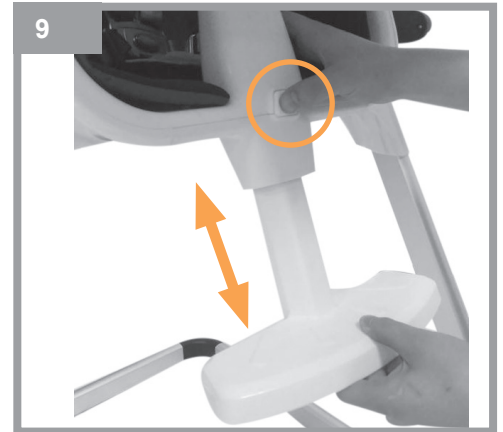
RO

FR

BG

ES





Szanowni klienci,

Dziękujemy za wybranie produktu EASYGO. Nasze wyroby projektujemy z myślą o ich bezpieczeństwie i funkcjonalności. Niniejsza instrukcja obsługi pomoże Państwu wykorzystać wszystkie walory naszego produktu oraz przedstawi niezbędne informacje dotyczące okresowej konserwacji.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z jej treścią, stosowanie się do jej zaleceń oraz zachowanie na przyszłość.

Z poważaniem,



ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ПРОДУКТА, МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА, И Я ЗАПАЗЕТЕ ЗА В БЪДЕЩЕ.

easy GO

OSTRZEŻENIA

OSTRZEŻENIE: To krzesło przeznaczone jest dla dzieci w wieku od 6 do 36 miesięcy i o wadze do 15 kg.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem upewnij się, że wszystkie elementy krzesła zostały prawidłowo zmontowane.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj krzesła jeśli jakikolwiek jego element został uszkodzony.

OSTRZEŻENIE: Krzesło powinno zostać zmontowane przez osobę dorosłą.

OSTRZEŻENIE: Podczas montażu upewnij się, że dziecko znajduje się w bezpiecznej odległości.

OSTRZEŻENIE: Podczas dokonywania regulacji upewnij się, że ruchome części krzesła nie mają kontaktu z częściami ciała dziecka.

OSTRZEŻENIE: Stosuj wyłącznie oryginalne części znajdujące się w zestawie lub części dostarczone przez producenta.

OSTRZEŻENIE: Nie pozostawiaj dziecka bez opieki.

OSTRZEŻENIE: Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że pasy

bezpieczeństwa są odpowiednio napięte i wyregulowane.

OSTRZEŻENIE: Przymocuj zabezpieczenie krokowe do tacki zanim zamontujesz tackę do krzesła.

OSTRZEŻENIE: Zawsze blokuj hamulec przy kółkach, nawet, jeśli dziecko nie znajduje się w krześle.

OSTRZEŻENIE: Zawsze ustawiaj krzesło na równej poziomej powierzchni. Nigdy nie stawiaj krzesła w pobliżu schodów lub stopni.

OSTRZEŻENIE: Nie pozwól aby inne dziecko bawiło się w pobliżu krzesła lub wspinało się na nie.

OSTRZEŻENIE: Krzesło przeznaczone jest wyłącznie dla jednego dziecka.

OSTRZEŻENIE: Każde dodatkowe obciążenie powieszona na krześle wpływa na jego stabilność.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używaj krzesła bez nakrycia na siedzisko.

OSTRZEŻENIE: Nie wystawiaj krzesła na długotrwałe działanie promieni słonecznych, aby zapobiec blaknięciu tkanin.

OSTRZEŻENIE: Jeśli krzesło nie jest używane, powinno być przechowywane poza zasięgiem

dzieci.

OSTRZEŻENIE: Nie stawiać krzesła w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł silnego ciepła.

OSTRZEŻENIE: Nie używać krzesła, jeśli dziecko nie potrafi samodzielnie siadać.

KONSERWACJA

1. Tkanina powinna być czyszczona miękką wilgotną szmatką lub neutralnym detergentem.

2. Części plastikowe należy czyścić miękką wilgotną szmatką.

3. Nie stosuj silnych detergentów.

4. Przechowuj krzesło w suchym miejscu.

5. Jeśli nastąpi zamoczenie krzesła, wysusz metalowe części, aby zapobiec tworzeniu się rdzy.

6. Czyść regularnie części ruchome, aby zachować płynność regulacji.

WARUNKI GWARANCJI

1. EURO-CART SP. Z O.O. udziela gwarancji na zakupiony przez Państwa produkt na okres 12 miesięcy od daty zakupu.

2. Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, w którym zakupiliście Państwo produkt.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

3. Warunkiem niezbędnym do uwzględnienia reklamacji jest przedstawienie karty gwarancyjnej, która znajduje się na końcu tej instrukcji wraz dowodem zakupu.

4. Wady fizyczne produkt, ujawniane w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni od daty dostarczenia produktu, za pośrednictwem sprzedawcy, do siedziby EURO-CART SP. Z O.O.

5. Napraw dokonuje firma EURO-CART SP. Z O.O. lub jednostka usługowa, o której informuje sprzedawca.

6. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia powstałe z winy użytkownika lub wynikające z niestosowania się do zaleceń instrukcji obsługi.

7. Gwarancją nie są objęte usterki wynikające z naturalnego zużycia produktu, takie jak: przetarcia tapicerki czy zmiana odcienia koloru tapicerki powstała w skutek długotrwałego działania promieni słonecznych.

8. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia powstałe w wyniku dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione.

9. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania naprawy.

10. Sposób naprawy ustala udzielający gwarancji.

11. Reklamowany produkt należy oddać w stanie czystym.

12. Gwarancja obejmuje terytorium Unii Europejskiej.

13. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

w górę lub w dół (rys. 9).

5. Składanie krzeselka

Aby złożyć krzesło, pchnij przycisk „A” w kierunku wskazanym strzałką i równocześnie wciśnij przycisk „B” (rys. 10).

6. Przemieszczanie krzeselka

Krzeselko posiada 2 duże kółka w przedniej części. Aby przemieścić krzesło, unieś lekko jego tył. Kółka ułatwią przemieszczanie (rys. 11).

7.5-punktowe pasy bezpieczeństwa

Aby zapiąć pasy, połącz widełki pasów naramiennych z pasami biodrowymi, a następnie wepnij w centralną klamrę (rys. 12). Aby basy rozłączyć, wciśnij przycisk znajdujący się na centralnej klamrze.

Pasy naramienne można ustawić na 2 wysokościach. Dopasuj wysokość pasów do wzrostu dziecka, tak aby wychodziły z oparcia powyżej ramion dziecka. Aby zmienić wysokość pasów, przełóż klamerki blokujące paski przez właściwą parę otworów w oparciu.

MONTAŻ KRZESEŁKA

1. Wyjmij wszystkie elementy krzeselka z kartonu (rys. 1).

2. Aby rozłożyć krzeselko, pchnij przycisk „A” w kierunku wskazanym strzałką i równocześnie wciśnij przycisk „B” (rys. 2, 3).

3. Chwyć za oparcie i pociągnij całe siedzisko do góry (rys. 4), aż do zablokowania w jednej z 4 pozycji.

4. Wciśnij i przytrzymaj przycisk znajdujący się w przedniej części tacki i wsuń ją w wyżłobienia znajdujące się na bokach siedziska (rys. 5).

5. Upewnij się, że tacka jest odpowiednio zablokowana przed rozpoczęciem użytkowania.

OBSŁUGA KRZESEŁKA

1. Regulacja wysokości siedziska

Aby obniżyć siedzisko, wciśnij przyciski znajdujące się w tylnej części siedziska po obu stronach (rys. 6). Aby podwyższyć siedzisko, pociągnij je w górę. Zablokowanie nastąpi automatycznie w każdej z 4 pozycji.

2. Regulacja oparcia

Oparcie można ustawić w 3 pozycjach. Aby dokonać regulacji pociągnij za dźwignię w tylnej części oparcia (rys. 7).

3. Regulacja tacki

Tackę można ustawić w 3 pozycjach. Aby dokonać regulacji wciśnij przycisk, znajdujący w przedniej części tacki i przesun ją do przodu lub do tyłu (rys. 8).

4. Regulacja podnóżka

Podnóżek można ustawić w 3 pozycjach. Aby dokonać regulacji, wciśnij przycisk znajdujący się u nasady podnóżka, a następnie pociągnij podnóżek

Dear Clients,

We would like to thank you for choosing EASYGO. product. Our products are manufactured thinking of the safety and functionality. This manual shall help you to use all benefits of our Product and present you all necessary information concerning periodically maintenance.

Please read this content very carefully and comply with its recommendations as well as keep for future.

Yours faithfully,



IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE



WARNINGS

WARNING: This chair is intended for children aged from 6 to 36 months and weighing up to 15 kg.

WARNING: Before using, make sure that all the chair components have been correctly installed.

WARNING: Do not use the chair, if any component has been damaged.

WARNING: The chair should be assembled by an adult person.

WARNING: When assembling the chair, make sure that the child is kept away.

WARNING: When adjusting the chair, make sure that the movable parts do not touch the child's body parts.

WARNING: Use only the original parts provided in the kit or the parts supplied by the manufacturer.

WARNING: Do not leave the child unattended.

WARNING: Always use the safety belts.

WARNING: Make sure that the safety belts are correctly fastened and adjusted.

WARNING: Fasten the crotch protection to the tray before you fasten the tray to the chair.

WARNING: Always apply the wheel brake, even if the child is outside the chair.

WARNING: Always put the chair on an even surface. Never put the chair nearby stairs or steps.

WARNING: Do not let another child play nearby the chair or climb it.

WARNING: The chair is intended exclusively for one child.

WARNING: Any additional load hanging on the chair affects its stability.

WARNING: Never use the chair without the seat cover.

WARNING: In order to avoid fabric fading, do not expose the chair to sunbeams for a long time.

WARNING: If you do not use the chair, it should be stored out of children's reach.

WARNING: Do not place the high chair close to open flame or other sources of heat to avoid a fire risk.

WARNING: Do not use the high chair until the child can sit up unaided

MAINTENANCE

1. The fabric should be cleaned with a soft, moistened cloth or with a neutral detergent.
2. The plastic components should be cleaned with a soft, moistened cloth.
3. Do not use strong detergents.
4. Keep the chair in a dry place.
5. If the chair gets wet, dry the metal parts to avoid corrosion.
6. Clean the moveable parts regularly to maintain their adjustment flexibility.

WARRANTY CONDITIONS

1. EURO-CART SP. Z O.O. grants the warranty for the purchased product for the period of 12 months from the date of purchase.
2. The complaints should be reported to the sales point, where you purchased this product.
3. The condition necessary to consider your complaint is the warranty form, which is at the end of this manual.
4. The physical defects discovered during the warranty

period shall be removed free of charge within 14 days after the product is delivered by the seller, to the seat office of EURO-CARTS SP. Z O.O.

5. Any repairs are performed by EURO-CART SP. Z O.O. or the service unit, which is given by the seller.

6. The warranty does not include the damages caused by the user or following the improper observing the manual.

7. The warranty does not include the defects following the natural wear and tear such as: wheels abrasion or change in the upholstery color due to the long-lasting sun exposition.

8. The warranty does not include the damages as a result of repairs made by unauthorized persons.

9. The warranty period can be extended by the time of repair.

10. The way of repair is set by the guarantor.

11. The product complained should be in a clean condition.

12. The warranty includes the territory of the European Union.

13. The warrant for sold consumption products does not exclude nor suspend the rights of the purchaser following the discrepancies of the product.

INSTRUCTIONS OF USE

CHAIR ASSEMBLY

1. Remove all elements of the chair from the box (fig. 1).

2. Unfold the chair by pushing button "A" according to the direction of the arrow and simultaneously press button "B" (fig. 2, 3).

3. Grab the backrest and pull the seat upwards (fig. 4) until locked in one of the 4 positions.

4. Press and hold the button in the front of the tray and push the tray into the grooves on the sides of the seat (fig. 5). Make sure that the tray is properly locked before use.

CHAIR USE

1. Adjusting chair height

To lower the seat, press the buttons on both sides in the back of the seat (fig. 6). To raise the seat, pull it upwards. It will automatically lock in each one of the 4 positions.

2. Adjusting the backrest

There are 3 backrest positions. To adjust, pull the lever in the back of the backrest (fig. 7).

3. Adjusting the tray

The tray can be set in one of 3 positions. To adjust, press the button in the front of the tray and move the tray forwards or backwards (fig. 8).

4. Adjusting the footrest

The footrest can be set in one of 3 positions. To adjust, press the button at the footrest base and pull the footrest forwards or backwards (fig. 9).

5. Folding the chair

To fold the chair, push button "A" according to the direction of the arrow and simultaneously press button "B" (fig. 10).

6. Moving the chair

The chair is equipped with 2 big wheels in the front. To move the chair, raise the back slightly and roll (fig. 11).

7.5-point safety harness

To fasten the harness, connect the shoulder strap tongues with the lap straps and push into the central buckle (fig. 12). To undo, press the button on the central buckle.

You can adjust the shoulder straps to 2 heights. Adjust the strap height to your child by having them exit from the backrest above your child's shoulders. To adjust strap height, lead the locking clasps through the appropriate pair of slots in the backrest.

Уважаемые Клиенты,

Благодарим за выбор изделия EASYGO. Наши изделия разрабатываем, учитывая их безопасность и функциональность. Настоящее руководство по эксплуатации поможет Вам использовать все достоинства нашего изделия, а также предоставит необходимую информацию на тему временной консервации.

Просим точно ознакомиться с его содержанием, соблюдать его положения а также сохранить его.

С уважением,



ВНИМАНИЕ! СОХРАНЯЙ РУКОВОДСТВО НА БУДУЩЕЕ.

easy GO

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Это кресло предназначено для детей в возрасте от 6 до 36 месяцев и весом до 15 кг.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Перед использованием убедись, что все элементы кресла правильно смонтированы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не используй кресло если какой-либо его элемент был поврежден.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Кресло должно быть смонтировано взрослым человеком.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Во время монтажа убедись что ребенок находится на безопасном расстоянии.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Во время выполнения регулировки убедись, что подвижные части кресла не имеют контакта с частями тела ребенка.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Используй исключительно оригинальные части находящиеся в комплекте или части поставленные производителем.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не оставляя ребенка без присмотра.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Всегда используй ремни безопасности.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Убедись, что ремни

безопасности соответственно застегнуты и отрегулированы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Прикрепи паховое предохранение к подносу, перед тем как прикрепишь поднос к креслу.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Всегда блокируй тормоз на колесах, даже если ребенок не находится в кресле.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Всегда устанавливай кресло на ровной горизонтальной поверхности. Никогда не ставь кресло вблизи лестницы или ступеней.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не разрешай чтобы другой ребенок игрался вблизи кресла или забирался на него.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Кресло предназначено исключительно для одного ребенка.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Каждая дополнительная нагрузка повешенная на кресло влияет на его стабильность.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Никогда не используй кресло без покрытия на сидении.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не подвергай кресло длительному воздействию солнечных лучей, для того чтобы предотвратить выгорание тканей.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Если кресло не используется, то должно храниться вне доступа для

детей.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не ставь кресла вблизи открытого огня и других источников сильного тепла.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не используй кресло, если ребёнок не умеет самостоятельно садиться.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

1. Ткань следует чистить мягкой влажной тряпкой или нейтральным детергентом.
2. Пластиковые части следует чистить мягкой влажной тряпкой.
3. Нельзя использовать сильные детергенты.
4. Необходимо хранить кресло в сухом месте.
5. Если кресло намочет, следует высушить металлические части, чтобы не образовалась ржавчина.
6. Необходимо регулярно чистить подвижные части для сохранения плавности регулировки.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. EURO-CART SP. Z O.O. предоставляет гарантию на закупленное Вами изделия на время 12 месяцев с даты покупки.
2. Рекламации следует предъявлять в пункте

продажи, где Вы купили изделие.

3. Условием, необходимым для положительного рассмотрения рекламации, является гарантийная карточка, находящаяся в конце настоящего руководства.

4. Физические дефекты, обнаруженные во время гарантийного срока, будут устранены бесплатно в течение 14 дней с даты доставления изделия, посредством продавца, на место нахождения фирмы EURO-CART SP. Z O.O.

5. Ремонт производит фирма EURO-CART SP. Z O.O. или подрядчик, о котором информирует продавец.

6. Гарантия не включает дефектов, возникших по вине пользователя или вытекающих из несоблюдения правил руководства по эксплуатации.

7. Гарантия не включает дефектов, являющихся результатом нормального износа изделия, таких как: стирание колес, измена оттенка цвета обивки, являющаяся эффектом долговременного воздействия солнечных лучей. Продукта такие, как: стирание колес.

8. Гарантия не включает повреждений, являющихся эффектом ремонта, произведенного неуполномоченным лицом.

9. Гарантийное время продлевается на время ремонта.

10. Способ устранения дефектов определяет предоставляющий гарантию.

11. Изделие, относительно которого предьявлена рекламация, следует отдать чистым.

12. Гарантия обязует на территории Европейского Союза.

13. Гарантия на проданный товар не исключает, и не приостанавливает прав покупателя, вытекающих из несоответствия товара с договором.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

УСТАНОВКА ДЕТСКОГО КРЕСЛА

1. Выньте все элементы кресла из картонной коробки (рис. 1).

2. С целью разложения кресла следует толкнуть кнопку «А» в направлении, указанном стрелкой, и одновременно нажать кнопку «В» (рис. 2, 3).

3. Ухватить за спинку и потянуть все сиденье вверх (рис. 4) до момента блокировки в одном из 4 положений.

4. Нажать и придержать кнопку, находящуюся в передней части подноса, и засунуть ее в углубление на боках сиденья (рис. 5). Перед началом эксплуатации убедитесь, что поднос правильно заблокирован.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Регулировка высоты сиденья.

Чтобы снизить сиденье, следует нажать кнопки, находящиеся на задней его части по обеим сторонам (рис. 6). С целью повышения сиденья следует потянуть его вверх. Блокировка наступит автоматически в каждой из 4-х позиций.

2. Регулировка спинки

Спинку можно установить в одной из 3-х позиций. Чтобы отрегулировать спинку, следует потянуть за рычаг в задней части спинки (рис. 7)

3. Регулировка подноса

Поднос можно установить в одной из 3-х позиций. Чтобы отрегулировать поднос, следует нажать кнопку на передней части подноса, и переместить его вперед или назад (рис. 8).

4. Регулировка подножки

Подножку можно установить в одной из 3-х позиций. Чтобы отрегулировать подножку, следует нажать кнопку в основании подножки, а затем потянуть

подножку вверх или вниз (рис. 9).

5. Складывание кресла

Чтобы сложить кресло, следует переместить кнопку «А» в направлении, указанном стрелкой, и одновременно нажать кнопку «В» (рис. 10).

6. Перемещение кресла

Кресло оснащено 2 большими колесами в передней части. Чтобы переместить кресло, приподнимите его заднюю часть. Колеса помогают переместить кресло (рис. 11).

7. 5-точечные ремни безопасности

Чтобы застегнуть ремни, соедините вилки наплечных ремней с тазобедренными ремнями, затем засуньте в центральную застежку (рис. 12). Чтобы рассоединить ремни, нажмите кнопку на центральной застежке.

Наплечные ремни можно установить в одной из 2-х позиций. Следует припасовать высоту ремней к росту ребенка таким образом, чтобы они выходили из спинки кресла выше плеч ребенка. Чтобы отрегулировать высоту ремней, следует переложить хомутики, блокирующие ремни, сквозь соответствующие отверстия в спинке кресла.

Verehrte Kunden,

wir danken Ihnen für die Wahl des EASYGO- Produkts. Unsere Produkte werden stets mit Bedacht auf ihre Sicherheit und Funktionalität entworfen. Die vorliegende Gebrauchsanweisung hilft Ihnen, alle Vorzüge unseres Produkts zu nutzen sowie stellt unentbehrliche Informationen dar, die die in erforderlichen Zeitabständen durchzuführende Pflege betreffen.

Wir bitten Sie, sich sorgfältig mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanweisung vertraut zu machen, den Anweisungen nachzukommen sowie sie für spätere Rückfragen aufzubewahren.

Hochachtungsvoll Ihr,



WICHTIG! BITTE BEACHTEN SIE KÜNFTIG DIESE ANWEISUNG



WARNHINWEISE

WARNUNG: Dieser Sessel ist für Kinder im Alter von 6 bis 36 Monaten, und einem Körpergewicht bis 15 Kg geeignet.

WARNUNG: Versichern Sie sich vor der Benützung, ob alle Sesselemente richtig montiert sind.

WARNUNG: Benützen Sie den Sessel nicht, wenn irgendein Element beschädigt ist.

WARNUNG: Der Sessel sollte durch eine erwachsene Person montiert werden.

WARNUNG: Sorgen Sie dafür, dass das Kind sich während der Montage in sicherem Abstand aufhält.

WARNUNG: Versichern Sie sich beim Einstellen, dass bewegliche Sesselteile keinen Kontakt mit Körperteilen des Kindes haben.

WARNUNG: Verwenden Sie ausschließlich im Set befindliche Originalteile, oder durch den Hersteller gelieferte Teile.

WARNUNG: Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt.

WARNUNG: Immer die Sicherheitsgurte verwenden.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass die Sicherheitsgurte richtig geschlossen und eingestellt sind.

WARNUNG: Befestigen Sie die Schrittsicherung

am Tischchen bevor Sie das Tischchen am Sessel montieren.

WARNUNG: Blockieren Sie die Bremsen an den Rädern auch dann, wenn das Kind sich nicht im Sessel aufhält.

WARNUNG: Stellen Sie den Sessel immer auf eine ebene, waagrechte Fläche. Stellen Sie den Sessel nie in die Nähe von Treppen oder Stufen.

WARNUNG: Erlauben Sie nicht, dass ein anderes Kind in der Nähe des Sessels spielt, oder darauf klettert.

WARNUNG: Der Sessel ist ausschließlich für ein Kind bestimmt.

WARNUNG: Jede zusätzliche Belastung die auf dem Sessel hängt, hat Einfluss auf seine Stabilität.

WARNUNG: Verwenden Sie den Sessel nie ohne Sitzabdeckung.

WARNUNG: Setzen Sie den Sessel nicht langdauernder Sonneneinwirkung aus, um das Ausbleichen des Stoffes zu verhindern.

WARNUNG: Wenn der Sessel nicht gebraucht wird, sollte er außerhalb der Reichweite des Kindes aufbewahrt werden.

WARNUNG: Stellen Sie diesen Stuhl nicht in die Nähe von einem offenen Feuer oder andere starke Wärmequellen.

WARNUNG: Verwenden Sie den Stuhl nicht, wenn das Kind noch nicht alleine sitzen kann.

PFLEGEHINWEISE

1. Der Stoff sollte mit einem feuchten Tuch oder einem neutralen Putzmittel gereinigt werden.

2. Plastikteile müssen mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

3. Verwenden Sie keine starken Putzmittel.

4. Verwahren Sie den Sessel an einem trockenen Platz.

5. Sollte der Sessel nass gemacht werden, trocknen Sie die Metallteile um Rost vorzubeugen.

6. Reinigen Sie die beweglichen Teile regelmäßig, um die leichtgängige Einstellung zu bewahren.

GARANTIEBEDINGUNGEN

1. EURO-CART GmbH leistet eine mit dem Erwerbsdatum beginnende Garantie von 12 Monaten für das von Ihnen erworbene Produkt.

2. Reklamationen sollten an den Verkaufsstellen, wo das Produkt erworben worden ist, gemeldet werden.

3. Der Reklamationsanspruch wird nur unter der notwendigen Voraussetzung berücksichtigt, daß der sich am Schluss dieser Gebrauchsanweisung

BEDIENUNGSANLEITUNG

befindende Garantieschein vorgelegt wird.

4. Die während der Garantiezeit entdeckten physischen Produktmängel werden innerhalb von vierzehn Tagen ab dem Lieferdatum des Produkts in dem Firmensitz von EURO-CART GmbH, vermittelt durch den Verkäufer, kostenlos behebt.

5. Reparaturen werden von dem Unternehmen EURO-CART GmbH oder einer Dienstleistungseinheit, über die der Verkäufer informiert, vorgenommen.

6. Die Garantie umfasst keine durch das Verschulden des Benutzers sowie aufgrund nicht befolgteter Anweisungen der Gebrauchsanweisung entstandenen Schäden.

7. Die Garantie umfasst keine sich aus dem natürlichem Produktverschleiss ergebenden Schäden, wie z.B. durch Reibung abgenutzte Räder, aufgrund langandauernder Sonnenbestrahlung entstandene Veränderung des Farbtons der Polsterung.

8. Die Garantie umfasst keine infolge von Reparaturen, die von unbefugten Personen durchgeführt worden sind, entstandenen Schäden.

9. Garantiefrist wird um die Reparaturzeit verlängert.

10. Reparaturweise wird vom Garantieerteiler bestimmt.

11. Das der Reklamation unterliegende Produkt sollte im sauberen Zustand zurückgegeben werden.

12. Die Garantie gilt im gesamten EU-Gebiet.

13. Die Garantie für verkaufte Verbrauchsware schliesst weder aus noch stellt die sich aus der Nichtübereinstimmung der Ware mit dem Vertrag ergebenden Befugnisse des Käufers ein.

MONTAGE DES HOCHSTUHL

1. Entfernen Sie alle Bestandteile des Hochstuhls aus dem Karton (Abb. 1).

2. Zum Ausklappen des Hochstuhls drücken Sie den Knopf „A“ in Pfeilrichtung und drücken gleichzeitig den Knopf „B“ (Abb. 2,3).

3. Fassen Sie die Rückenlehne und ziehen Sie den gesamten Sitz nach oben (Abb. 4), bis er in einer der 4 Positionen einrastet.

4. Drücken und halten Sie den Knopf an der Vorderseite des Ablagebretts und schieben Sie es in die Nuten an den Seiten des Sitzes (Abb. 5). Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass das Ablagebrett ordnungsgemäß verriegelt ist.

BEDIENUNG DES HOCHSTUHL

1. Höhenverstellung des Sitzes

Um den Sitz abzusenken, drücken Sie die Tasten, die sich auf beiden Seiten an der Rückseite des Sitzes befinden (Abb. 6). Um den Sitz anzuheben, ziehen Sie ihn nach oben. Die Verriegelung wird in jeder der 4 Positionen automatisch aktiviert.

2. Einstellung der Rückenlehne

Die Rückenlehne ist in 3 Positionen verstellbar. Um Einstellungen vorzunehmen, ziehen Sie den Hebel an der Rückseite der Rückenlehne (Abb. 7).

3. Einstellung des Ablagebretts

Das Ablagebrett kann in 3 Positionen eingestellt werden. Zum Einstellen drücken Sie die Taste an der Vorderseite des Ablagebretts und schieben Sie es vorwärts oder rückwärts (Abb. 8).

4. Einstellung der Fußauflage

Die Fußauflage kann in 3 Positionen eingestellt werden. Um Einstellungen vorzunehmen, drücken Sie den Knopf an der Unterseite der Fußauflage und ziehen Sie

die Fußauflage nach oben oder unten (Abb. 9).

5. Zusammenklappen des Hochstuhls

Um den Stuhl zusammenzuklappen, drücken Sie die Taste „A“ in Pfeilrichtung und drücken Sie gleichzeitig die Taste „B“ (Abb. 10).

6. Bewegung des Hochstuhls

Der Stuhl hat 2 große Räder im vorderen Bereich. Um den Stuhl zu bewegen, heben Sie die Rückseite leicht an. Die Räder erleichtern die Handhabung (Abb. 11).

7.5-Punkt Sicherheitsgurte

Um die Gurte zu befestigen, verbinden Sie die Schultergurte mit den Beckengurten und befestigen Sie sie am zentralen Gurtschloss (Abb. 12). Um die Gurte zu lösen, drücken Sie den Knopf am zentralen Gurtschloss.

Die Schultergurte können in 2 Höhen eingestellt werden. Stellen Sie die Höhe der Gurte auf die Körpergröße des Kindes ein, so dass sie aus der Rückenlehne über den Schultern des Kindes herauskommen. Um die Gurthöhe zu ändern, führen Sie die Gurtschnallen durch das passende der Gurtschlitze.

Шановані клієнти,

Дякуємо, що Ви вибрали продукт EASYGO Наші вироби ми проектуємо так, щоб були вони безпечні і функціональні. Ця інструкція обслуговування допоможе Вам використати усі достоїнства нашого продукту, а також ознайомить з необхідними інформаціями щодо періодичної консервації.

Просимо докладно ознайомитися з її змістом і застосовувати запропоновані рекомендації, а також зберегти інструкцію на майбутній час.

З повагою,**УВАГА! ЗБЕРІГАЙ ІНСТРУКЦІЮ НА МАЙБУТНЄ****Попередження**

УВАГА: Цей стілець призначений віком від 6 до 36 місяців і вагою до 15 кг.

УВАГА: Перед застосуванням, переконайтесь що всі компоненти стільця правильно зібрані.

УВАГА: Не використовуйте крісло, якщо будь-якій з його компонентів був пошкоджений.

УВАГА: Крісло повинно бути зібране дорослою людиною.

УВАГА: Під час встановлення переконайтесь що дитина знаходиться на безпечній відстані.

УВАГА: Під час налаштування регулювання переконайтесь що рухомі частини стільця не мають контакту з частинами тіла дитини.

УВАГА: Застосовуйте виключно оригінальні частини, які знаходяться в комплекті або частини надані виробником.

УВАГА: Не залишайте дитини без нагляду.

УВАГА: Завжди використовуйте паси безпеки.

УВАГА: Завжди переконуйтеся що паси безпеки добре закріплені і корегуються.

УВАГА: Встановіть забезпечення крокове до таці і тільки тоді замонтуйте тацю до крісла.

УВАГА: Завжди блокуйте гальма коліщат, навіть якщо дитина не в кріслі.

УВАГА: Завжди встановлюйте крісло на рівні горизонтальної поверхні. Ніколи не ставте стілець біля сходів та порогів.

УВАГА: Не дозволяйте іншим дітям гратися біля стільця або в збиратися на нього.

УВАГА: Крісло є призначене виключно для однієї дитини.

УВАГА: Будь яка додаткова вага уміщена на кріслі впливає на його стабільність.

УВАГА: Ніколи не використовуйте стілець без накладки на сидіння.

УВАГА: Не залишайте стілець на довготривалий час під прямим сонячним промінням, аби запобігти вигоранню тканини.

УВАГА: Якщо крісло не використовується, його слід тримати в не доступному для дітей місці.

УВАГА: Не став крісло поблизу відкритого вогня та інших джерел сильного тепла.

УВАГА: Не використовуй крісло, якщо дитина не вмєє самостійно сідати.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Тканина має протиратися чистою, м'якою, вологою тканиною або нейтральним миючим засобом.
2. Пластикові деталі потрібно чистити за допомогою

м'якої, вологої тканини.

3. Не використовуйте сильно миючі засоби.

4. Стілець зберігайте в сухому місці.

5. При намоканні стільця, висушіть металеві частини, для запобігання виникненню іржі.

6. Регулярно чистіть рухомі частини стільця для підтримання плавності регуляції.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. ТОВ «EURO-CART» надає гарантію на закуплений продукт на період 12 місяців від дати купівлі.
2. Рекламцію потрібно пред'являти в пункті продажу, в якому був закуплений продукт.
3. Необхідною умовою до розгляду рекламатції є представлення правильно заповненої гарантійної картки, яка знаходиться в кінці цієї інструкції з обслуговування, разом з посвідченням купівлі.
4. Фізичні дефекти продукту, виявлені у період гарантії, будуть ліквідовані безплатно в строк 14 днів від дати доставки продукту при посередництві продавця на місцезнаходження ТОВ «EURO-CART».
5. Ремонти виконує фірма ТОВ «EURO-CART» або заклад у сфері обслуговування, про який інформує продавець.

6. Гарантія не охоплює:

- Пошкоджень, що виникли з вини споживача;
 - Пошкоджень, що виникли в результаті невиконання рекомендацій, застережень і обмежень, що знаходяться в інструкції з обслуговування, а також на елементах продукту;
 - Експлуатаційних елементів таких, що зазвичай зношуються в процесі експлуатації, як: покриття, камери, протектори коліс, матеріали, що застосовуються на рукоятках, структура і колір тканин і матеріалів, що піддаються тертю, втулки в колесах, вісі, надписи;
 - Пошкоджень, що виникли в результаті невиконання умов технічного догляду, наприклад: корозія, зміна кольору оббивки або пластмасових елементів внаслідок тривалої дії сонячних променів, пошкодження пластмасових елементів або оббивки внаслідок тривалої дії сонячних променів або дуже високих температур, зазори, звуки, такі як скрипіння/пищення, пошкодження механізмів внаслідок забруднень;
 - Пошкоджень, що виникли в результаті ремонтів, що виконувались не уповноваженими особами;
 - Пошкоджень і забруднень, що виникли в результаті незаконної упаковки продукту на час кур'єрської пересилки (в разі посилкової закупки);
7. Період гарантії підлягає продовженню на час тривання ремонту в пункті сервісного обслуговування ТОВ «EURO-CART»;
8. Спосіб ремонту визначає установа, яка надає гарантію;
9. Продукт, на який пред'являється рекламація, потрібно передавати у чистому стані;
10. Гарантія поширюється на територію Європейського Союзу;
11. Гарантія на проданий споживчий товар не вилучає, ні не припиняє діяння уповноважень покупця, виникаючих внаслідок некондиційності товару.

ІНСТРУКЦІЯ ПО ПРИМЕНЕННЮ

МОНТАЖ СТІЛЬЧИКА

1. Вийміть всі елементи стільчика з картонного ящика (рис. 1).
2. Щоб розкласти стільчик, попхніть кнопку «А» у напрямку, вказаному стрілкою, та одночасно натисніть кнопку «В» (рис. 2, 3).
3. Схопіть за спинку та потягніть все сидіння вгору (рис. 4), аж до заблокування в одній із 4 позицій.
4. Натисніть і притримайте кнопку, що знаходиться на передній частині підноса, та засуньте його в заглибину, що знаходиться на боках сидіння (рис. 5). Перед початком користування переконайтесь, що піднос відповідно заблокований.

ОБСЛУГОВУВАННЯ СТІЛЬЧИКА

1. Регулювання висоти сидіння

Щоби знизити сидіння, натисніть кнопки, що знаходяться на задній частині сидіння по обох сторонах (рис. 6). Щоб підняти сидіння, потягніть його вгору. Блокування наступить автоматично в кожній із 4-х позицій.

2. Регулювання спинки

Спинку можна установити в 3-х позиціях. Щоб зробити регулювання, потягніть за важіль на задній частині спинки (рис. 7).

3. Регулювання підноса

Піднос можна установити в 3-х позиціях. Щоб зробити регулювання, натисніть кнопку, що знаходиться в передньої часті підноса, та перемістіть її вперед або назад (рис. 8).

4. Регулювання підніжки

Підніжку можна установити в 3-х позиціях. Щоб зробити регулювання, натисніть кнопку, що знаходиться біля основи підніжки, а потім потягніть підніжку вгору або вниз (рис. 9).

5. Складання стільчика

Щоб скласти стільчик, попхніть кнопку «А» у напрямку, вказаному стрілкою, та одночасно натисніть кнопку «В» (рис. 10).

6. Переміщення стільчика

Стільчик має 2 великі коліщата на передній частині. Щоб перемістити стільчик, підніміть злегка його задню частину. Коліщата полегшать переміщення (рис. 11).

7. 5-пунктові ремені безпеки

Щоб застебнути ремені, з'єднайте вилки наплічних ременів з тазостегновими ременями, а потім увіткніть у центральну застібку (рис. 12). Щоби роз'єднати ремені, натисніть кнопку, що знаходиться на центральній застібці.

Наплічні ремені можна установити на 2-х висотах. Припасуйте висоту ременів до росту дитини таким чином, щоб виходили з опори вище плечей дитини. Щоб змінити висоту ременів, перекладіть хомутики, що блокують ремені, через відповідну пару отворів у спинці стільчика.

Vážení klienti,

Děkujeme za výběr výrobku EASYGO. Naše výrobky navrhujeme s myšlenkou jejich bezpečnosti a funkčnosti. Tento návodk obsluze Vám pomůže využít všechny výhody našeho výrobku a také poskytne nezbytné informace týkající se pravidelné údržby. Prosíme o důkladné seznámení se s jeho obsahem, dodržování jeho pokynů a také uchování do budoucna.

S úctou,**DŮLEŽITÉ! UCHOVEJTE TENTO NÁVOD PRO PŘÍPAD POUŽITÍ V BUDOUCNOSTI****UPOZORNĚNÍ**

UPOZORNĚNÍ: Tato židlička je určena dětem ve věku od 6 do 36 měsíců a do 15 kg váhy.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte, že všechny díly židličky byly správně smontovány.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte židličku, pokud byl poškozen jakýkoliv její díl.

UPOZORNĚNÍ: Montáž židličky smí provádět dospělá osoba.

UPOZORNĚNÍ: Během montáže se ujistěte, že se dítě nachází v bezpečné vzdálenosti.

UPOZORNĚNÍ: Během nastavování se ujistěte, že se pohyblivé díly židličky nedotýkají těla dítěte.

UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze originální díly nacházející se v balení anebo díly dodané výrobcem.

UPOZORNĚNÍ: Nenechávejte dítě bez dozoru.

UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte bezpečnostní pásy.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že bezpečnostní pásy jsou správně zapnuty a seřizeny.

UPOZORNĚNÍ: Připevněte rozkrokový popruh k tácku dřívě, než tácek připevníte k židličce.

UPOZORNĚNÍ: Vždy zablokujte brzdu koleček,

dokonce i když se dítě nenachází v židličce.

UPOZORNĚNÍ: Židličku vždy postavte na rovný vodorovný povrch. Nikdy ji nestavějte poblíž schodů nebo schodiště.

UPOZORNĚNÍ: Nedovolte jinému dítěti hrát si v blízkosti židličky a šplhat po ní.

UPOZORNĚNÍ: Židlička je určena pouze pro jedno dítě.

UPOZORNĚNÍ: Každé dodatečné zatížení zavěšené na židličce ovlivňuje její stabilitu.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nepoužívejte židličku bez podložky na sedátko.

UPOZORNĚNÍ: Aby bylo možné zabránit blednutí tkaniny, židličku nevystavujte dlouhodobému působení slunečního záření.

UPOZORNĚNÍ: Pokud židlička není používána, musí být uchovávána mimo dosah dětí.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte židli v blízkosti otevřeného ohně nebo jiných zdrojů silného tepla.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte židli, pokud dítě ještě neumí samostatně sedět.

ÚDRŽBA

1. Tkanina musí být čistěna měkkým vlhkým hadříkem nebo neutrálním detergentem.
2. Plastové díly se mají čistit měkkým vlhkým hadříkem.
3. Nepoužívejte silné detergenty.
4. Židličku skladujte na suchém místě.
5. Pokud dojde k promočení židličky, vysušte kovové díly, aby bylo možné zabránit vzniku rzi.
6. Pravidelně čistěte pohyblivé díly, aby bylo možné zachovat plynulé nastavení.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. EURO-CART SP. Z O.O. poskytuje záruku na Vámi zakoupený výrobek po dobu 12 měsíců od data zakoupení.
2. Reklamacje je třeba nahlásit na prodejním místě, na kterém jste zakoupili výrobek.
3. Nezbytnou podmínkou pro uznání reklamacje je předložení záručního listu, který se nachází na konci tohoto návodu.
4. Fyzické závady výrobku prokazované v záruční době budou odstraňovány bezplatně v termínu

14 dnů od data doručení výrobku prostřednictvím prodejce do sídla EURO-CART SP. Z O.O..

5. Opravy provádí firma EURO-CART SP. Z O.O. nebo smluvní servis, o němž informuje prodejce.

6. Záruka se nevztahuje na poškození vzniklá vinou uživatele nebo vyplývající z nedodržení pokynů v návodu k použití.

7. Záruka se nevztahuje na závady vyplývající z přirozeného opotřebení výrobku, takové jako: obušování kol nebo změna odstínu barvy čalounění vzniklá vlivem dlouhotrvajícího působení slunečního záření.

8. Záruka se nevztahuje na poškození vzniklá důsledkem provádění oprav neoprávněnými osobami.

9. Záruční doba se prodlužuje o dobu trvání opravy.

10. Způsob opravy určuje poskytovatel záruky.

11. Reklamovaný výrobek je třeba odevzdat v čistém stavu.

12. Záruka se vztahuje na území Evropské Unie.

13. Záruka na prodané spotřební zboží nevylučuje ani nepozastavuje oprávnění kupujícího vyplývající z neshodnosti zboží se smlouvou.

NÁVOD K OBSLUZE

MONTÁŽ DĚTSKÉ ŽIDLICE

1. Vyjměte všechny prvky židličky z obalu (obr. 1).
2. Pro složení židličky zatlačte tlačítko „A“ ve směru šipky a současně zmačkněte tlačítko „B“ (obr. 2, 3).
3. Uchopte opěradlo a potáhněte celou sedačku nahoru (obr. 4), dokud nezůstane zajištěna v jedné

ze čtyř poloh.

4. Stlačte a přidrže tlačítko na přední straně stolu a zasuňte ho do drážek na stranách sedačky (obr. 5). Než začnete stolek používat, přesvědčte se, že je řádně zajištěn.

OBSLUHA DĚTSKÉ ŽIDLICE

1. Nastavení výšky sedačky

Pro snížení sedačky stiskněte tlačítka, která se nacházejí na obou stranách vzadu sedačky (obr. 6). Chcete-li zvednout sedadlo, vytáhněte jej nahoru. Sedačka se zajistí automaticky v každé ze čtyř pozic.

2. Nastavení opěradla

Opěradlo má tři nastavitelné polohy. Pro nastavení zatáhněte páčku na zadní straně opěradla (obr. 7).

3. Nastavení stolu

Stolek má tři nastavitelné polohy. Pro nastavení zmačkněte tlačítko zepředu stolu a posuňte jej dopředu nebo dozadu (obr. 8).

4. Nastavení stoupačky

Stoupačka má tři nastavitelné polohy. Pro nastavení zmačkněte tlačítko u násady stoupačky a zatáhněte jej dolů nebo nahoru (obr. 9).

5. Skládání židličky

Pro poskládání židličky zatlačte tlačítko „A“ ve směru šipky, a současně zmačkněte tlačítko „B“ (obr. 10).

6. Přemístování židličky

Židlička má dvě velká kolečka zepředu. Pro přemístování židličky nadzvedněte ji mírně zezadu, kolečka usnadňují přemístování (obr. 11).

7. Pětibodové bezpečnostní pásy

Pro zapnutí pásů spojte vidlice ramenních pásů s bederními pásy a následně zapněte do středové přezky (obr. 12). Pro rozepnutí pásů zmačkněte

tlačítko na středové přezce.

Ramenní pásy mají dvě možné výškové nastavení. Výšku pásů přizpůsobte výšce dítěte tak, aby vycházely z opěradla výše, než jsou ramena dítěte. Pro změnu výšky pásů přeložte blokující sponky vhodným párem otvorů v opěradle.

Vážení zákazníci,

Ďakujeme Vám, že ste si vybrali produkt EASYGO. Naše výrobky navrhujeme s dôrazom na bezpečnosť a funkčnosť. Tento návod na obsluhu Vám pomôže využiť všetky výhody nášho produktu a predstaviť nevyhnutné informácie o pravidelnej údržbe.

Pozorne si ho prečítajte, dodržiavajte jeho odporúčania a uchovajte do budúcnosti.

S úctou,



DÔLEŽITÉ! UCHOVAJTE TENTO NÁVOD PRE PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI



UPOZORNENIE

UPOZORNENIE: Táto stolička je určená pre deti vo veku od 6 do 36 mesiacov a do 15 kg váhy.

UPOZORNENIE: Pred použitím sa uistite, že všetky diely stoličky boli správne namontované.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte stoličku, ak bol poškodený akýkoľvek jej diel.

UPOZORNENIE: Montáž stoličky smie urobiť dospelá osoba.

UPOZORNENIE: Počas montáže sa uistite, že sa dieťa nachádza v bezpečnej vzdialenosti.

UPOZORNENIE: Počas nastavovania sa uistite, že sa pohyblivé diely stoličky nedotýkajú tela dieťaťa.

UPOZORNENIE: Používajte iba originálne diely nachádzajúce sa v balení alebo diely dodané výrobcom.

UPOZORNENIE: Nenechávajte dieťa bez dozoru.

UPOZORNENIE: Vždy používajte bezpečnostné pásy.

UPOZORNENIE: Uistite sa, že bezpečnostné pásy sú správne zapnuté a nastavené.

UPOZORNENIE: Pripevnite rozkrokový popruh k podnosu skôr, ak podnos pripevníte k stoličke.

UPOZORNENIE: Vždy zablokujte brzdú koliesok, dokonca aj keď sa dieťa nenachádza v stoličke.

UPOZORNENIE: Stoličku vždy postavte na rovný vodorovný povrch. Nikdy ju nestavajte v blízkosti schodov alebo schodiska.

UPOZORNENIE: Nedovoľte inému dieťaťu hrať si v blízkosti stoličky a šplhať po nej.

UPOZORNENIE: Stolička je určená iba pre jedno dieťa.

UPOZORNENIE: Každé dodatočné zaťaženie stoličky ovplyvňuje jej stabilitu.

UPOZORNENIE: Nikdy nepoužívajte stoličku bez podložky na sedačku.

UPOZORNENIE: Aby bolo možné zabrániť blednutiu tkaniny, stoličku nevystavujte dlhodobému pôsobeniu slnečných lúčov.

UPOZORNENIE: Pokiaľ sa stolička nepoužíva, musí byť uchovávaná mimo dosahu detí.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte stoličku v blízkosti otvoreného ohňa alebo iných zdrojov silného tepla.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte stoličku, pokiaľ dieťa ešte nedokáže samostatne sedieť.

ÚDRŽBA

1. Tkanina musí byť čistená mäkkou vlhkou handričkou alebo neutrálnym detergentom.
2. Plastové diely sa majú čistiť mäkkou vlhkou handričkou.
3. Nepoužívajte silné detergenty.
4. Stoličku skladujte na suchom mieste.
5. Pokiaľ dojde k premočeniu stoličky, vysušte kovové diely, aby bolo možné zabrániť vzniku hrdze.
6. Pravidelne čistite pohyblivé diely, aby bolo možné zachovať plynulé nastavenie.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. EURO-CART SP. Z O.O. poskytuje na Vami zakúpený produkt záruku 12 mesiacov odo dňa zakúpenia.
2. Reklamácie uplatňujte na mieste, kde ste produkt kúpili.
3. Nevyhnutnou podmienkou reklamácie je predloženie záručného listu, ktorý sa nachádza na konci tohto návodu.
4. Materiálové vady produktu preukázané v záručnej dobe budú odstránené bezplatne v

termine do 14 dní odo dňa odovzdania produktu prostredníctvom predajcu do sídla EURO-CART SP. Z O.O..

5. Opravy vykonáva firma EURO-CART SP. Z O.O. alebo zmluvný servis, o ktorom informuje predajca.

6. Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené užívateľom alebo vyplývajúce z nesprávneho používania.

7. Záruka sa nevzťahuje na chyby vzniknuté normálnym používaním produktu, také ako: opotrebenie kolies alebo zmena odtieňa čalúnenia vplyvom dlhodobého pôsobenia slnečných lúčov.

8. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia vyplývajúce z vykonávania opráv neoprávnenými osobami.

9. Záručná doba sa predlžuje o čas trvania opravy.

10. Spôsob opravy určuje poskytovateľ záruky.

11. Reklamovaný produkt je potrebné odovzdať v čistom stave.

12. Záruka platí na území Európskej únie.

13. Záruka na predaný spotrebný tovar nevylučuje ani neruší práva kupujúceho vyplývajúce z nezrovnalostí medzi tovarom a zmluvou.

NÁVOD K OBSLUHE

MONTÁŽ DETSKEJ STOLIČKY

1. Vytiahnite všetky prvky stoličky z obalu (obr. 1).
2. Pre zloženie stoličky zatlačte tlačidlo „A“ v smere šípky, a súčasne stlačte tlačidlo „B“ (obr. 2, 3).
3. Uchopte operadlo a potiahnite celú sedačku hore (obr. 4), dokiaľ neostane zaistená v jednej zo štyroch polôh.
4. Stlačte a pridržte tlačidlo na prednej strane stolíku a zasuňte ho do drážok na stranách

sedáčky (obr. 5). Kým začnete stolík používať, presvedčíte, že je stolík riadne zaistený.

OBSLUHA DETSKÉ STOLIČKY

1. Nastavenie výšky sedačky

Pre zníženie sedacej časti stlačte tlačidlo, ktoré sa nachádza na obidvoch stranách vzadu sedačky (obr. 6). Pokiaľ chcete sedadlo zdvihnúť, vytiahnite ho hore. Sedacia časť sa zaistí automaticky v každej zo štyroch pozícií.

2. Nastavenie operadla

Operadlo má tri nastaviteľné polohy. Pre nastavenie zatiahnite páčku na zadnej strane operadla (obr. 7).

3. Nastavenie stolíku

Stolík má tri nastaviteľné polohy. Pre nastavenie stlačte tlačidlo z prednej časti stolíku a posuňte ho dopredu alebo dozadu (obr. 8).

4. Nastavenie stúpačky

Stúpačka má tri nastaviteľné polohy. Pre nastavenie stlačte tlačidlo u násady stúpačky a zatiahnite ho smerom dole alebo hore (obr. 9).

5. Poskladanie stoličky

Pre poskladanie stoličky zatlačte tlačidlo „A“ vo smere šípky a súčasne stlačte tlačidlo „B“ (obr. 10).

6. Premiestňovanie stoličky

Stolička má dve veľká kolieska z prednej strany. Pre premiestňovanie stoličky zdvihnite ju mierne zozadu, kolieska uľahčujú premiestňovanie (obr. 11).

7. Päťbodové bezpečnostné pásy.

Pre zapnutie pásov spojte vidlice plecných pásov s bedrovými pásmi a následne ich zapnite do stredové pracky (obr. 12). Pre rozopnutie pásov stlačte tlačidlo na stredové pracke.

Plecné pásy majú dve možné výškové nastavenia.

Výšku pásov prispôsobte výške dieťaťa tak, aby vychádzali z operadla vyššie, ako sú plecía dieťaťa. Pre zmenu výšky pásov preložte blokujúce sponky vhodným párom otvorov v operadle.

Tisztelt ügyfelek,

Köszönjük, hogy az EASYGO terméket választották. Termékeinket a biztonságos használatra és funkcionalitásra való tekintettel tervezzük. Az alábbi használati útmutató segít Önöknek a termékeink összes tulajdonságának a kihasználására, valamint bemutatja az időszakos karbantartásra vonatkozó szükséges információkat.

Kérjük az útmutatót figyelmesen elolvasni és a benne közöltek betartani, valamint az útmutatót későbbi felhasználás céljából megőrizni.

Tisztelettel,

FONTOS! ŐRIZZE MEG EZT A KEZELÉSI UTASÍTÁST, MERT A JÖVŐBEN MÉG SZÜKSÉGE LEHET RÁ.

FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELMEZTETÉS: Ez az ülőke 6 – 36 hónapos, maximálisan 15 kg súlyú gyermek számára ajánlott.

FIGYELMEZTETÉS: Használat előtt győződjön meg róla, hogy az ülőke minden eleme megfelelően van összeszerelve.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja az ülőkét, amennyiben annak valamelyik eleme megsérült.

FIGYELMEZTETÉS: Az ülőkét felnőtt személynek kell összeszerelnie.

FIGYELMEZTETÉS: Az összeszerelés során győződjön meg róla, hogy a gyermek biztonságos távolságra található tőle.

FIGYELMEZTETÉS: A szabályozás során győződjön meg róla, hogy az ülőke mozgó elemei nem érintkeznek a gyermek testrészeivel.

FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag a szettben található, vagy a gyártó által kiszállított eredeti alkatrészeket szabad felhasználni.

FIGYELMEZTETÉS: Tilos a gyermeket felügyelet nélkül hagyni.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig használja a biztonsági övet.

FIGYELMEZTETÉS: Győződjön meg róla, hogy a biztonsági övek megfelelően vannak becsatolva és beállítva

FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt felszerelné a tálcát az ülőkére, előbb erősítse fel a tálcára az ágyékbiztosítást.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig blokkolja a kerekeknél található féket, még akkor is, amikor nincs a gyermek az ülőkében.

FIGYELMEZTETÉS: Az ülőkét mindig vízszintes felületre kell állítani. Sohase állítsa az ülőkét lépcső közelébe.

FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja, hogy más gyermek az ülőke közelében játsszon vagy felmászson rá.

FIGYELMEZTETÉS: Az ülőkét kizárólag egy gyermek használhatja.

FIGYELMEZTETÉS: Az ülőkére felakasztott minden további terhelés hatással van annak stabilitására.

FIGYELMEZTETÉS: Sohase használja az ülőkét fotelhuzat nélkül.

FIGYELMEZTETÉS: Ne tegye ki az ülőkét a nap sugarak hosszantartó hatása alá, hogy elkerülje a szövet kifakulását.

FIGYELMEZTETÉS: Amennyiben nem használja az ülőkét, akkor azt gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tárolni.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a széket nyílt láng vagy egyéb erős hőforrás közelében.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a széket, ha a gyermek nem képes önállóan leülni

KARBANTARTÁS

1. A szövetet puha nedves törlőkendővel vagy semleges mosószerrel kell tisztítani.
2. A műanyag részeket puha nedves törlőkendővel kell tisztítani.
3. Ne használjon a tisztításhoz erős mosószert.
4. Az ülőkét száraz helyen kell tárolni.
5. Amennyiben az ülőkét nedvesség éri, a rozsdásodás megelőzése céljából szárítsa meg a fémrészeket.
6. Rendszeresen tisztítsa a mozgó részeket, hogy megőrizze az akadálymentes szabályozást.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

1. EURO-CART SP. Z O.O. az Önök által megvásárolt termékre a vásárlás dátumától

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

számított 12 hónapra garanciát vállal.

2. A reklamációkat azon az eladási ponton kell benyújtani, ahol a terméket megvásárolták.

3. A reklamáció elbírálásának az elengedhetetlen feltétele a garanciális kártya bemutatása, amely az alábbi útmutató hátulján található.

4. A termék garanciális idő alatt bemutatott fizikai hibáinak eltávolítása díjmentesen történik, a terméknek az eladó közvetítésével az EURO-CART SP. Z O.O. székhelyébe történő eljuttatásától számított 14 napon belül.

5. A javításokat az EURO-CART SP. Z O.O. vállalat, vagy egy másik szolgálati egység végzi, amelyről az eladó értesít.

6. A garancia nem vonatkozik a felhasználó hi bájából, vagy a használati útmutató be nem tartásából származó sérülésekre.

7. A garancia nem vonatkozik a termék természetes elhasználódásából származó hibákra, mint: kerek kopása, vagy a hosszantartó napsugárzás okozta kárpit színárnyalatának a megváltozása.

8. A garancia nem vonatkozik a jogosulatlan személyek által végrehajtott javítások okozta sérülésekre.

9. A garanciális idő a javítás esetén a javítás idejével meghosszabbodik.

10. A javítás módját a garanciát vállaló állapítja meg.

11. A reklamált terméket tiszta állapotban kell átadni.

12. A garancia az Európai Unió területére vonatkozik.

13. Az értékesített fogyasztási cikk garanciája nem zárja ki, és nem függeszti fel a vásárló jogait, ha az árú nem felel meg a szerződésben foglaltaknak.

A KISSZÉK ÖSSZESZERELÉSE

1. Vegye ki a szék összes elemét a kartonból (1. ábra).

2. A szék kinyitásához nyomja meg az „A” gombot a nyíl által jelölt irányban, és ugyanakkor nyomja meg a „B” gombot (2., 3. ábra)

3. Fogja meg a támlát, és húzza az egész széket felfelé (4. ábra), egészen addig, amíg reteszeliődik a 4 pozíció egyikében.

4. Nyomja meg, és tartsa benyomva a tálca első részén található gombot, és dugja a szék oldalán található horonyba (5. ábra) Győződjön meg róla, hogy a tálca megfelelően blokkolva van, mielőtt elkezdi használni.

A GYEREKSZÉK KEZELÉSE

1.Az ülőrész magasságának állítása

Az ülőrész leengedéséhez nyomja be az ülőrész hátulján található gombokat mindkét oldalon (6. ábra). Az ülőrész megemeléséhez húzza felfelé. A reteszelés automatikusan működésbe lép mind a 4 pozícióban.

2.Állítható háttámla

A háttámlát 3 helyzetben lehet állítani. A beállításához húzza meg a kart a háttámla hátsó részén (7. ábra).

3.A tálca beállítása

A tálcát 3 helyzetben lehet állítani. Az állításhoz nyomja be a tálca elején található gombot, és tolja előre vagy hátra (8. ábra).

4.A lábtartó állítása

A lábtartót 3 helyzetben lehet állítani. A beállításához nyomja meg a lábtartó tövéénél található gombot, majd húzza fel vagy tolja le a lábtartót (9. ábra)

5.A gyerekszék összecukása

A gyerekszék összecukásához nyomja meg az „A” gombot a nyíl által jelölt irányban, és ugyanakkor nyomja meg a „B” gombot (10. ábra)

6.A gyerekszék hordozása

A széknek 2 nagy kereke vagy az elején. A szék mozgatásához emelje meg kicsit a hátsó részét. A kerék megkönnyíti a mozgatást (11. ábra).

7.Ötpontos biztonsági övek.

Az övek becsatolásához egyesítse a vállpántok villáit, és nyomja be a központi csatba (12. ábra). Az övek kicsatolásához nyomja meg a központi csaton található gombot.

A vállöveket 2 magasságban lehet beállítani. Iga zítsa az övek magasságát a gyermek termetéhez, úgy, hogy a támlából a gyerek válla felett jöjjenek ki. Az övek magasságának megváltoztatásához dugja az övet blokkoló csatokat a támlában lévő, megfelelő nyíláspáron.

Stimați clienți,

Ținem să vă mulțumim pentru alegerea produsului „EASYGO”. Produsele noastre fiind proiectate cu gândul la siguranță și cât mai buna funcționalitate. Această instrucțiune de utilizare vă va ajuta să beneficiați de toate însușirile și calitățile produsului nostru, oferind în același timp informații necesare cu referire la menținerea și conservarea periodică a acestuia.

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-le pentru documentarea ulterioară.

Cu deosebită apreciere,



IMPORTANT! PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU VIITOR



PRECAUȚII

ATENȚIUNE: Acest fotoliu este recomandat copiilor cu vârsta între 6 - 36 luni și cu greutatea de până la 15 kg.

ATENȚIUNE: Verificați ca toate mecanismele de siguranță a fotoliului să fie asigurate corect înainte de folosire.

ATENȚIUNE: Nu utilizați fotoliul dacă descoperiți defecte de orice fel.

ATENȚIUNE: Montarea și asamblarea fotoliului este efectuată doar de către adulți.

ATENȚIUNE: Pe durata montării sau asamblării, asigurați-vă dacă copilul se află la o distanță sigură.

ATENȚIUNE: Copilul trebuie să fie scos din raza de acțiune a părților mobile când faceți ajustări asupra fotoliului.

ATENȚIUNE: Folosiți numai accesorii sau componente originale din set sau piese asigurate de către producător.

ATENȚIUNE: Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.

ATENȚIUNE: Întotdeauna folosiți centurile de siguranță.

ATENȚIUNE: Asigurați-va dacă centurile de sigu-

ranță sunt prinse și reglate corespunzător.

ATENȚIUNE: Atașați siguranța în trepte către tîpsie înainte de a o monta la fotoliu.

ATENȚIUNE: Întotdeauna asigurați vehiculul cu frână, chiar dacă copilul nu se află în fotoliu.

ATENȚIUNE: Totdeauna situați fotoliul pe o suprafață plană și dreaptă. Nu plasați niciodată fotoliul în apropierea scăriilor sau a treptelor.

ATENȚIUNE: Nu lăsați ca alți copii să se joace în apropierea fotoliului sau să se urce în fotoliu.

ATENȚIUNE: Acest fotoliu este utilizabil doar pentru un singur copil.

ATENȚIUNE: Orice încărcătură atașată fotoliului afectează stabilitatea acestuia.

ATENȚIUNE: Să nu folosiți niciodată fotoliul fără tapițeria acestuia

ATENȚIUNE: Nu expuneți fotoliul la acțiunea prelungită a soarelui căci poate cauza deteriorarea materialelor textile.

ATENȚIUNE: Dacă fotoliul nu este utilizat, atunci păstrați-l în locuri ferite, departe de copii.

ATENȚIUNE: Nu așezați scaunul în apropierea flăcării deschise sau altor surse de căldură.

ATENȚIUNE: Nu utilizați scaunul dacă copilul nu

știe să stea în poziția șezut singur.

ÎNȚREȚINEREA

1. Elementele tapițeriei pot fi curățate folosind o cârpa umedă și detergenți ușori, dedicați tapițeriei.
2. Curățați părțile de plastic folosind o cârpa moale și umedă.
3. Nu folosiți înălbitori. Folosiți doar detergenți ușori.
4. Păstrați fotoliul în locuri uscate, ferite de umiditate.
5. Dacă fotoliul a fost udat, uscați înainte de toate părțile metalice pentru a împiedica formarea ruginii.
6. Curățați periodic părțile mobile, pentru a păstra flexibilitatea reglajelor.

CONDIȚII DE GARANȚIE

1. Pentru produsul achiziționat EURO-CART SP. Z O.O. oferă termen de garanție pentru o perioadă de 12 luni de la data cumpărării acestuia.
2. Reclamațiile se depun în unitatea comercială, unde a fost procurat produsul.
3. Condiția obligatorie pentru depunerea

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

reclamației este prezentarea fișei de garanție, care se află la sfârșitul acestei instrucțiuni.

4. Defecțiunile fizice constatate în perioada de garanție vor fi înlăturate gratuit prin intermediul vânzătorului într-o perioadă de 14 zile de la data recepționării acestuia la sediul firmei EURO-CART SP. Z. O. O..

5. Service-ul este asigurat de către firma EURO-CART SP. Z. O. O. ori altă unitate specializată, despre care fapt veți fi informat de vânzător.

6. Nu sunt cuprinse de garanție defecțiunile cauzate de folosința necorespunzătoare ori nerespectarea instrucțiunilor din manualul de utilizare.

7. Nu sunt cuprinse de garanție efectele rezultate în urma folosirii curente, precum uzura roțile ori decolorarea elementelor de tapițerie cauzată de expunerea prelungită la acțiunea soarelui.

8. Nu sunt cuprinse de garanție defecțiunile cauzate în urma intervențiilor persoanelor neautorizate pentru aceste scopuri.

9. Perioada de garanție se prelungeste cu termenii efectuării lucrărilor de service.

10. Tipul și modul în care va fi efectuat service-ului se stabilește de către garant.

11. Produsele reclamate vor fi predate/depuse în stare curată.

12. Garanția se răsfrânge asupra întreg teritoriului al Uniunii Europene.

13. Garanția pentru produsul de consumpție vândut nu exclude și nici nu suspendă drepturile cumpărătorului care rezultă din neconformitatea acestuia cu prezentul contract

trageți suportul în sus sau în jos (fig. 9).

5. Plierea scaunului

Pentru a plia scaunul, împingeți butonul „A” într-o direcție indicată de săgeată și în același timp apăsați butonul „B” (fig. 10).

6. Mutarea scaunului

Scaunul este prevăzut cu două roți mari aflate în partea frontală. Pentru a muta scaunul, ridicați ușor partea lui posterioară. Roțile vor facilita mutarea (fig. 11).

7. Centura de siguranță în 5 puncte

Pentru a încheia centura, îmbinați furcile centurii de umăr și centura de sold și, apoi introduceți în catarama centrală (fig. 12). Pentru a deschide centura de siguranță, apăsați butonul care se află pe catarama centrală.

Centura de umăr poate și ajustată la 2 înălțimi. Ajustați înălțimea centurii la talia copilului astfel încât aceasta să iasă deasupra umerilor copilului. Pentru a modifica înălțimea centurii, treceți dispozitive de blocare a centurii prin perechea potrivită de orificii din spătar.

INSTALAREA SCAUNULUI

1. Scoateți toate elementele scaunului dintr-o cutie (fig. 1).

2. Pentru a desface scaunul, împingeți butonul „A” într-o direcție indicată de săgeată și în același timp apăsați butonul „B” (fig. 2, 3).

3. Prindeți spătarul și trageți întregul șezut în sus (fig. 4), până când se blochează în una dintre cele 4 poziții.

4. Apăsați și țineți apăsat butonul care se află în partea frontală a tăvii și introduceți-o în canelurile de pe părțile laterale ale șezutului (fig. 5). Verificați dacă tava este blocată corect, înainte de a începe utilizarea.

UTILIZAREA SCAUNULUI

1. Ajustarea înălțimii șezutului

Pentru a coborî șezutul, apăsați butoanele care se află în partea posterioară a șezutului, pe ambele părți ale acestuia (fig. 6). Pentru a ridica șezutul, trageți-l în sus. Blocarea va avea loc în mod automat în oricare dintre cele 4 poziții.

2. Ajustarea spătarului

Spătarul poate fi ajustat în 3 poziții. Pentru a efectua ajustarea, trageți pârghia aflată în spatele spătarului (fig. 7).

3. Ajustarea tăvii

Tava poate fi ajustată în 3 poziții. Pentru a efectua ajustarea, apăsați butonul care se află în partea frontală a tăvii și mutați-o în față sau în spate (fig. 8).

4. Ajustarea suportului pentru picioare

Suportul pentru picioare poate fi ajustat în 3 poziții. Pentru a efectua ajustarea, apăsați butonul care se află la baza suportului pentru picioare și, apoi,

Chers clients,

Nous vous remercions d'avoir choisi le produit de marque EASYGO. Nous fabriquons nos produits en tâchant d'assurer leur sécurité et fonctionnalité. Le présent mode d'emploi vous aidera à profiter pleinement de notre produit et vous présentera les informations nécessaires relatives à l'entretien périodique.

Veuillez le lire attentivement, respecter ses consignes et conservez-le.

Cordialement,



IMPORTANT ! CONSERVER LE MODE D'EMPLOI.

easy GO

AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENT: Acest fotoliu este recomandat copiilor cu vârsta între 6 - 36 luni și cu greutatea de până la 15 kg.

AVERTISSEMENT: Verificați ca toate mecanismele de siguranță a fotoliului să fie asigurate corect înainte de folosire.

AVERTISSEMENT: Nu utilizați fotoliul dacă descoperiți defecte de orice fel.

AVERTISSEMENT: Montarea și asamblarea fotoliului este efectuată doar de către adulți.

AVERTISSEMENT: Pe durata montării sau asamblării, asigurați-vă dacă copilul se află la o distanță sigură.

AVERTISSEMENT: Copilul trebuie să fie scos din raza de acțiune a părților mobile când faceți ajustări asupra fotoliului.

AVERTISSEMENT: Folosiți numai accesorii sau componente originale din set sau piese asigurate de către producător.

AVERTISSEMENT: Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.

AVERTISSEMENT: Întotdeauna folosiți centurile de siguranță.

AVERTISSEMENT: Asigurați-va dacă centurile de siguranță sunt prinse și reglate corespunzător.

AVERTISSEMENT: Atașați siguranța în trepte către tipsis înaintea de a o monta la fotoliu.

AVERTISSEMENT: Întotdeauna asigurați vehiculul cu frână, chiar dacă copilul nu se află în fotoliu.

AVERTISSEMENT: Totdeauna situași fotoliul pe o suprafață plană și dreaptă. Nu plasați niciodată fotoliul în apropierea scârilor sau a treptelor.

AVERTISSEMENT: Nu lăsați ca alți copii să se joace în apropierea fotoliului sau să se urce în fotoliu.

AVERTISSEMENT: Acest fotoliu este utilizabil doar pentru un singur copil.

AVERTISSEMENT: Orice încărcătură atașată fotoliului afectează stabilitatea acestuia.

AVERTISSEMENT: Să nu folosiți niciodată fotoliul fără tapițeria acestuia

AVERTISSEMENT: Nu expuneți fotoliul la acțiunea prelungită a soarelui căci poate cauza deteriorarea materialelor textile.

AVERTISSEMENT: Dacă fotoliul nu este utilizat, atunci păstrați-l în locuri ferite, departe de copii.

AVERTISSEMENT: Ne pas placer la chaise à proximité du feu ouvert ou d'autres sources de chaleur forte.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser la chaise si l'enfant ne sait pas s'asseoir tout seul.

ENTRETIEN :

1. Le tissu doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide ou imbibé d'un détergent neutre.

2. Les parties en plastique doivent être nettoyées à l'aide

d'un chiffon doux et humide.

3. Ne pas utiliser de détergents puissants.

4. Entreposer la chaise dans un endroit sec.

5. Si la chaise a été mouillée, faire sécher les parties métalliques pour prévenir la formation de la rouille.

6. Nettoyer régulièrement les parties mobiles pour garder la fluidité du réglage.

CONDITIONS DE LA GARANTIE :

1. L'EURO-CART SP. Z O.O. accorde une garantie pour l'article que vous avez acheté pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat.

2. Les réclamations doivent être faites dans le point de vente dans lequel l'article a été acheté.

3. La condition nécessaire pour que la réclamation puisse être examinée est la présentation de la carte de garantie correctement remplie, se trouvant à la fin de cette notice d'utilisation, accompagné d'une preuve d'achat.

4. Les défauts physiques du produit révélé durant la période de validité de la garantie seront supprimés gratuitement dans un délai de 14 jours à compter de la date de livraison de l'article par l'intermédiaire du vendeur au siège de l'EURO-CART SP. Z O.O..

5. Les réparations sont assurées par la société EURO-CART SP. Z O.O. ou par un fournisseur de services indiqué par le vendeur.

6. La garantie ne couvre pas :

- les endommagements causés par l'utilisateur,
 - les endommagements dus à une non-application des recommandations, des avertissements et des contraintes indiqués dans le mode d'emploi et sur les éléments de la poussette.
 - les éléments d'exploitation qui s'usent naturellement au cours d'utilisation, tels que : les pneus, les chambres à air, les bandes de roulement, les matériaux utilisés sur les poignées, la structure et la couleur des tissus et des matières exposés au frottement, les manchons dans les roues, les axes, les impressions,
 - les endommagements dus à un non-respect des conditions d'entretien, p.ex. à la corrosion, à la modification de la couleur des tissus ou des éléments plastiques suite à une exposition prolongée aux rayons du soleil, l'endommagement des éléments plastiques ou en tissus suite à une exposition prolongée aux rayons du soleil ou à des températures trop élevées, le jeu, les bruits tel que le grincement, l'endommagement des mécanismes dû aux saletés,
 - les endommagements dus aux réparations effectuées par des personnes non habilitées,
 - les endommagements dus à un pliage inapproprié de la poussette dans le cadre de l'envoi du colis (en cas de livraison à domicile),
7. La période de validité de la garantie est prolongée de la durée de la réparation par le service EURO-CART SP. Z.O.O..
 8. Le procédé de réparation est défini par le garant.
 9. Le produit réclamé doit être transmis propre.
 10. La garantie est valable sur le territoire de l'Union Européenne.
 11. La garantie de la marchandise n'exclue ni ne suspend les droits de l'acheteur résultant de la non-conformité de la marchandise avec le contrat.

MONTAGE DE LA CHAISE HAUTE

1. Sortir du carton tous les éléments de la chaise haute (fig. 1).
2. Pour déplier la chaise, enfoncer le bouton A dans le sens indiqué avec la flèche et appuyer en même temps le bouton B (fig. 2, 3).
3. Saisir le dossier et tirer tout le siège vers le haut (fig. 4) jusqu'à ce que le dossier se bloque dans une des 4 positions.
4. Enfoncer le bouton situé sur la partie antérieure du plateau, le maintenir appuyé et l'insérer dans les rainures sur les côtés du siège (fig. 5). S'assurer que le plateau est correctement bloqué avant de commencer à l'utiliser.

UTILISATION DE LA CHAISE HAUTE

1. Réglage de la hauteur de l'assise

Pour baisser le siège, appuyer sur les boutons situés dans la partie postérieure de l'assise, sur ses deux côtés (fig. 6). Pour relever l'assise, la tirer vers le haut. Le blocage s'effectue de manière automatique sur chacune des 4 positions.

2. Réglage du dossier

Le dossier peut être réglé en 3 positions. Pour effectuer le réglage, tirer le levier dans la partie postérieure du dossier (fig. 7).

3. Réglage du plateau

Le plateau peut être réglé en 3 positions. Pour effectuer le réglage enfoncer le bouton situé dans la partie antérieure du plateau et déplacer le plateau vers l'avant ou l'arrière (fig. 8).

4. Réglage du repose-pieds

Le repose-pieds peut être réglé en 3 positions. Pour effectuer le réglage, enfoncer le bouton situé sur la base du repose-pieds, puis tirer le repose-pieds vers le haut ou vers le bas (fig. 9).

5. Pliage de la chaise

Pour plier la chaise, enfoncer le bouton A dans le sens indiqué avec la flèche et appuyer en même temps le

bouton B (fig. 10).

6. Déplacement de la chaise haute

La chaise haute est équipée de 2 grandes roulettes à l'avant. Pour la déplacer, soulever légèrement l'arrière de la chaise. Les roulettes aideront à déplacer la chaise (fig. 11).

7. Harnais de sécurité 5 points

Pour attacher le harnais, relier les brins des bretelles avec la ceinture sous-abdominale, puis les insérer dans la boucle centrale (fig. 12). Pour détacher les ceintures, appuyer sur le bouton sur la boucle centrale.

Les bretelles sont réglables sur deux longueurs. Adapter la longueur des bretelles à la taille de l'enfant pour qu'elles sortent du dossier au-dessus des bras de l'enfant. Pour changer la longueur des ceintures, faire passer les boucles de blocage à travers les 2 orifices prévus à cet effet dans le dossier.

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте продуктите на EASYGO. Нашите продукти са разработени с мисълта за тяхната безопасност и функционалност. Това ръководство за употреба ще Ви помогне да използвате всички предимства на нашите продукти и ще предостави необходимата информация за периодична поддръжка. Моля, запознайте се със съдържанието му, спазвайте препоръките в него и го запазете на бъдеще.

С уважение,



ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ПРОДУКТА, МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА, И Я ЗАПАЗЕТЕ ЗА В БЪДЕЩЕ.

easy GO

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това столче е предназначено за деца на възраст от 6 до 36 месеца и с тегло до 15 кг.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди използването се уверете, че всичките елементи на столчето са били правилно демонтирани.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте столчето, ако някой от елементите е бил повреден.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Столчето трябва да бъде монтирано от възрастен човек.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: По време на монтажа се уверете, че детето се намира на безопасно разстояние.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: По време на извършване на регулиране се уверете, че движещите се части на столчето нямат контакт със частите от тялото на детето.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само оригинални части, които се намират в комплекта или доставените от производителя части.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте детето без надзор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги използвайте предпазните колани.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че предпазните колани са правилно закопчани и регулирани.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Закрепете предпазителя за между краката към таблата преди да монтирате

таблата към столчето.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги блокирайте спирачката за колелата, дори ако детето не се намира в столчето.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги слагайте столчето върху равна хоризонтална повърхност. Никога не оставяте столчето в близост до стълбища или стъпала.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не разрешавайте друго детето да си играе близо до столчето или да се катери върху него.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Столчето е предназначено единствено за едно дете.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всяка допълнителна тежест закачена на столчето оказва влияние върху неговата стабилност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте столчето без покривалото за седалката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не излагайте столчето на дългосрочно въздействие на слънчевите лъчи, за да предотвратите избелването на тъканите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако столчето не се използва, би трябвало да бъде съхранявано деалече от деца.

УСЛОВИЯ ЗА ПОДДРЪЖКА

1. Тъканта би трябвало да бъде почствана с мека и влажна кърпа или неутрален детергент.
2. Пластмасовите части трябва да бъдат почствани с мека и влажна кърпа.

3. Не използвайте силни детергенти.

4. Съхранявайте столчето на сухо място.

5. Ако столчето се намокри, изсушете металните части, за да предотвратите образуването на ръжда.

6. Регулярно почиствайте подвижните части, за да запазите плавността на регулирането.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

1. Фирма EURO-CART ООД дава гаранция на закупения от Вас продукт за период от 12 месеца от датата на покупката.

2. Рекламациите трябва да бъдат внесени в пункта на продажба, при които сте закупили продукта.

3. Предпоставка за разглеждане на молбата за рекламация е представянето на правилно попълнена гаранционна карта, която се намира в края на това ръководство, заедно с доказателство за покупката (фактура, фискален бон).

4. Дефекти на продуктите, разкрити по време на гаранционния период, ще бъдат ремонтирани безплатно в рамките на 14 дни от датата на доставка на продукта от посредника (продавача) в централата на EURO-CART SP. Z O.O.

5. Ремонтите извършва фирма EURO-CART SP. Z O.O. или друга фирма, за която информира продавача.

6. Гаранцията не покрива:

- Повреди възникнали по вина на потребителя,

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

- Повреди, причинени от неспазване на инструкциите, предупрежденията и ограниченията, съдържащи се в ръководството и на елементите на продукта,

- Консумативни части които естествено се износват по време на работа, като например: гуми, вътрешни гуми, материали използвани при дръжките, структура и цвят на платове и материали, изложени на триене, втулки на колела, щампи,

- Повреди, възникнали в резултат на неспазване на условията за поддръжка, като: корозия, промяна на цвета на тапицерията или пластмасовите компоненти, в резултат на продължително излагане на слънчева светлина, повреди на пластмасовите елементи или тапицерията, в резултат на продължително излагане на слънчева светлина или прекомерно висока температура, разхлабвания, различни шумове като скърцане/пищене, повреда на механизмите в резултат от замърсяване,

- Повреди възникнали като резултат от ремонти от лица, които не са упълномощени,

- Повреда и замърсяване, причинени от неправилно опаковане на продукта по време на доставка на куриерската пратка (ако сте закупили продукта чрез изпращане),

7. Гаранционният срок се удължава с продължителността на ремонта на продукта извършван в сервиза на EURO-CART SP. Z O.O..

8. Начинът на ремонт определя фирмата даваща гаранцията,

9. Продукта който касае рекламацията би трябвало да бъде предаден чисто състояние

10. Гаранцията обхваща територията на Европейския Съюз.

11. Гаранцията на потребление на продадената стока, не ограничава и не преустановява правата на купувача, произтичащи от несъответствие на стоката с договора.

МОНТАЖ НА СТОЛЧЕТО

1. Извадете всичките елементи на столчето от кашона (фиг. 1).

2. За да разтворите столчето, натиснете бутона „А“ по посока указана със стрелката и едновременно натиснете бутона „В“ (фиг. 2, 3).

3. Хванете за облегалката и дръпнете цялата седалка нагоре (фиг. 4), чак до блокиране в едната от 4 позиции.

4. Натиснете и задръжте бутона, който се намира в предната част на таблата и го плъзнете навътре в улелите, които се намират на страниците на седалката (фиг. 5). Уверете се, че таблата е правилно блокирана преди да започнете използването.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СТОЛЧЕТО

1. Регулиране на височината на седалката

За да свалите седалката, натиснете бутоните, които се намират в задната част на седалката от двете страни (фиг. 6). За да вдигнете седалката, дръпнете я нагоре. Блокирането ще настъпи автоматично във всяка от 4 позиции.

2. Регулиране на облегалката

Може да настроите облегалката в 3 позиции. За да регулирате, дръпнете за лоста в задната част на облегалката (фиг. 7).

3. Регулиране на таблата

Може да настроите таблата в 3 позиции. За да регулирате, натиснете бутона, който се намира в предната част на таблата и я преместете напред или назад (фиг. 8).

4. Регулиране на стойката за крака

Може да регулирате стойката за крака в 3 позиции. За да регулирате, натиснете бутона, който се намира в основата на стойката за крака и дръпнете стойката за крака нагоре или надолу (фиг. 9).

5. Прибиране на столчето

За да приерете столчето, натиснете бутона „А“ в посока указана със стрелката и едновременно натиснете бутона „В“ (фиг. 10).

6. Преместване на столчето

Столчето притежава 2 големи колела в предната част. За да преместите столчето, вдигнете леко задницата му. Благодарение на колелата е по-леко преместването (фиг. 11).

7. 5-точкови предпазни колани

За да закопчаете коланите, свържете вилците на раменните колани с коланите за кръста и след това закопчайте в централната закопчалка (фиг. 12). За да разедините коланите, натиснете бутона, който се намира в централната част на закопчалката.

Раменните колани може да бъдат нагласени на 2 височини. Нагласете височината на коланите към ръста на детето, така че да излизат от облегалката над раменете на детето. За да промените височината на коланите, преместете токите блокиращи коланите през правилната двойка отвори в облегалката.

Estimados clientes,

les agradecemos que hayan elegido el producto EASYGO. Diseñamos nuestros artículos pensando en su seguridad y funcionalidad.

Las presentes instrucciones les ayudarán a disfrutar de todos los valores de nuestros productos y les proporcionarán la información imprescindible acerca de la conservación periódica.

Atentamente,

POR FAVOR, LEAN DETENIDAMENTE ESTE MANUAL, USEN EL PRODUCTO SEGÚN LAS INDICACIONES Y GUARDEN EL DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Esta trona está destinada a niños de 6 a 36 meses y hasta 15 kg de peso.

ADVERTENCIA: Antes de usarla asegúrese de que todos los elementos de la trona han sido correctamente montados.

ADVERTENCIA: No utilice la trona si alguno de sus elementos está dañado.

ADVERTENCIA: La trona debe ser montada por una persona adulta.

ADVERTENCIA: Durante el montaje asegúrese de que el niño se encuentra a una distancia.

ADVERTENCIA: Al efectuar los ajustes, asegúrese de que las partes móviles de la silla no entren en contacto con el cuerpo del niño.

ADVERTENCIA: Utilice únicamente las piezas originales incluidas en el conjunto o piezas suministradas por el fabricante.

ADVERTENCIA: No deje al niño sin vigilancia.

ADVERTENCIA: Utilice el arnés de seguridad en todo momento.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el arnés de seguridad esté bien abrochado y ajustado.

ADVERTENCIA: Fije el dispositivo de seguridad de peldaños a la bandeja antes de montarla a la trona.

ADVERTENCIA: Bloquee el freno en las ruedas en todo momento, incluso si el niño no se encuentra en la trona.

ADVERTENCIA: Coloque siempre la silla sobre una superficie horizontal nivelada. Nunca coloque las sillas cerca de escaleras o escalones.

ADVERTENCIA: No deje que otro niño juegue en las cercanías de la trona o se suba a ella.

ADVERTENCIA: La silla está diseñada únicamente para un solo niño.

ADVERTENCIA: Cualquier carga adicional colgada sobre la silla afecta a su estabilidad.

ADVERTENCIA: Nunca utilice la silla sin la funda del asiento puesta.

ADVERTENCIA: No exponga la silla a la luz solar de forma prolongada para evitar que pierda el color.

ADVERTENCIA: Si la silla no se está utilizando, guárdela fuera del alcance de los niños.

CONSERVACIÓN

1. El tejido debe limpiarse con un paño suave y húmedo o un detergente neutro.
2. Limpie las piezas de plástico con un paño suave y húmedo.
3. No utilice detergentes fuertes.

4. Conserve la trona en un lugar seco.

5. Si la silla se mojara, seque las partes metálicas para evitar su oxidación.

6. Limpie con regularidad las piezas móviles para mantener un ajuste fluido.

CONDICIONES DE GARANTÍA

1. EURO-CART SP. Z O.O. (sociedad limitada) ofrece garantía por la compra del producto para un período de 12 meses desde la fecha de compra.

2. Las reclamaciones se pueden presentar en los puntos de venta donde ha sido adquirido el producto.

3. Para que una reclamación pueda ser tratada, el cliente debe presentar la ficha de garantía correctamente rellena que se encuentra al final de estas instrucciones, junto con el ticket o factura de compra.

4. Los daños físicos del producto, demostrados en el período de garantía, se eliminarán en un plazo de 14 días desde la fecha de entrega del producto, mediante el vendedor, a la sede de EURO-CART SP. Z O.O..

5. Las reparaciones las realiza EURO-CART SP. Z O.O., o el servicio de reparaciones indicado por el vendedor.

6. La garantía no incluye:

- Daños causados por el usuario.
- Daños causados por un mal uso e incumplimiento de recomendaciones, advertencias y limitaciones

indicadas en las instrucciones y en los elementos del producto.

- Elementos que se desgastan de forma natural al explotar el producto, como neumáticos, cámaras de aire, banda de rodadura de las ruedas, materiales usados en las asas, estructura y color de tapicería y elementos de plástico expuestos a rozamiento, casquillos en las ruedas, elementos impresos y estampados.
 - Daños debidos al incumplimiento de las condiciones de conservación, como corrosión, cambio de color de tapicería o elementos de plástico debido a una larga exposición a los rayos de sol, desgaste de los elementos de plástico y de la tapicería por una larga exposición a los rayos de sol o altas temperaturas, aflojamiento de los elementos, ruidos como crujido / chirrido, daños de los mecanismos por causa de la suciedad,
 - Daños causados por las reparaciones realizadas por personas no autorizadas,
 - Daños y suciedades debidos a un mal empaquetado para el envío por mensajería (en caso de venta a distancia). El producto debe estar empaquetado en su cartón original o paquete correspondiente, de acuerdo con las dimensiones del producto, de modo que no haya huecos innecesarios y que ningún elemento sobresalga del paquete ni lo deforme.
7. El período de garantía se prolonga en el tiempo que dure la reparación en EURO-CART SP. Z O.O..
 8. El modo de reparación lo indica la persona que concede la garantía,
 9. El producto sujeto a la reclamación debe entregarse limpio.
 10. La garantía es válida en el territorio de la Unión Europea,
 11. La garantía de la compra del artículo de consumo no excluye ni suspende los derechos del comprador derivados de la falta de conformidad del producto.

INSTRUCCIONES DE USO

MONTAJE DE LA TRONA

1. Retire todos los elementos de la trona de la caja (fig. 1).
2. Para desplegar la trona, presione el botón „A” en el sentido indicado por la flecha y pulse simultáneamente el botón „B” (fig. 2, 3).
3. Sujete el respaldo y tire de todo el asiento hacia arriba (fig. 4) hasta que encaje en una de las 4 posiciones.
4. Mantenga pulsado el botón situado en la parte delantera de la bandeja y deslícelo por las ranuras situadas en los laterales del asiento (fig. 5). Asegúrese de que la bandeja esté bien cerrada antes de comenzar a usarla.

USO DE LA TRONA

1. Ajuste en altura del asiento

Para bajar el asiento, pulse los botones situados a ambos lados en la parte posterior del asiento (fig. 6). Para levantar el asiento, tire de él hacia arriba. El bloqueo se activa automáticamente en cualquiera de las 4 posiciones.

2. Ajuste del respaldo

El respaldo puede ajustarse en 3 posiciones distintas. Para poder regularlo, tire de la palanca situada en la parte posterior del respaldo (fig. 7).

3. Ajuste de la bandeja

La bandeja puede ajustarse en 3 posiciones distintas. Para poder regularla, presione el botón situado en la parte frontal de la bandeja y deslícela hacia adelante o hacia atrás (fig. 8).

4. Ajuste del reposapiés

El reposapiés puede ajustarse en 3 posiciones distintas. Para poder regularlo, pulse el botón situado en la base del reposapiés y, a continuación, tire del reposapiés hacia arriba o hacia abajo (fig. 9).

5. Plegado de la trona

Para plegar la trona, presione el botón „A” en el sentido indicado por la flecha y pulse simultáneamente el botón „B” (fig. 10).

6. Desplazamiento de la silla

La trona está provista de 2 grandes ruedas en su parte delantera. Para desplazar la trona, levante ligeramente su parte trasera. Las ruedas facilitan su desplazamiento (fig. 11).

7. Cinturón de seguridad de 5 puntos

Para colocar el arnés, conecte los ganchos de las correas del hombro con las del regazo y a continuación fíjelas a la hebilla central (Fig. 12). Para desconectarlos presione el botón situado en la hebilla central.

Las correas de los hombros pueden ajustarse a 2 alturas distintas. Ajuste la altura de los cinturones a la altura del niño de forma que salgan por detrás de sus hombros. Para cambiar la altura de las correas, pase las hebillas que bloquean las correas a través de los orificios situados en el respaldo, dependiendo de la altura deseada.

KARTA GWARANCYJNA / GUARANTEE SHEET / ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / ГАРАНТИЙНА КАРТА/ ZÁRUČNÍ LIST / ZÁRUČNÝ LIST / GARANTIESCHEIN / GARANCIÁLIS KÁRTYA / FIŞA DE GARANŢIE/ CARTE DE GARANTIE/ ГАРАНЦИОННА КАРТА/ FICHA DE GARANTÍA

Lp	Data rozpozčcia naprawy/ Date of beginning the repair/ Дата начала ремонта/ Дата початку ремонту/ Datum začočetí opravy/ Dátum začatia opravy/ Datum des Reparaturbeginns/ Javítás kezdete/ Data începerii efectuării service-ului / Date de début de la réparation/ Дата на започване на ремонта/ Fecha del comienzo de reparación	Zakres naprawy/ Scope of repair/ Объем ремонта/ Обсяг ремонту/ Rozsah opravy/ Rozsah opravy/ Reparaturumfang/ Javítás tartománya/ Domeniu servicii/ Objet(s) de la réparation / Обхват на ремонта/ Objeto de reparación	Data przedłużenia gwarancji/ Date of warranty extension/ Дата продления гарантийного срока / Дата продовження гарантії/ Datum prodĺoužení záruky/ Dátum predĺženia záruky/ Garantieverlängerungsdatum/ Garancia meghosszabbításának a dátuma/ Data prelungirii garanŢiei/ Date de fin de garantie prolongée/ Дата на продължаване на гаранцията/ Fecha de prolongación de garantía	Data i podpis/ Date and signature/ Дата и подпис/ Дата і підпис/ Datum a podpis/ Dátum a podpis/ Datum und Unterschrift/ Aláírása és dátum/ Data și semnătura persoanei care constată reclamaŢia/ Date et signature/ Дата и подпис/ Fecha y firma
1				
2				
3				
4				

 Data sprzedazy/ Date of sale/ Дата продажи/
 Дата продажу/ Datum prodeje/ Dátum predaja/
 Verkaufsdatum/ Eladás dátuma/ Data vânzării/
 Date de vente/ Дата на продажба/ Fecha de compra

 Pieczęćka sklepu/ Shop's stamp/ М.П. магазина/
 Печатка магазина/ Razítko obchodu/ Pečiatka predajne/
 Geschäftsstempel/ Űzlet bélyegzője/ Ştampila unităŢii
 comerciale/vânzătorului/ Cachet du magasin
 Печат на търговски пункт/ Sello del vendedor

 Podpis sprzedajacego/ Signature of the purchaser/
 Подпись покупателя/ Підпис покупця/ Podpis kupujúceho/
 Podpis kupujúceho/ Unterschrift des Käufers/ Vevő aláírása/
 Semnătura cumpărătorului/ Signature du vendeur/
 Подпис на продавача/ Firma del vendedor



IMPORTER
EURO-CART SP. Z O.O.
ul. 1-go Maja 21
42-217 Częstochowa
POLAND
e-mail: biuro@euro-cart.eu
www.euro-cart.eu

www.easy-go.com.pl